

« ЗАТВЕРДЖУЮ »

В.о. декана
факультету іноземних мов
доц. Бораковський Л.А.

23 червня 2020 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)

галузі знань	03 Гуманітарні науки
спеціальності	035 Філологія
спеціалізації	035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - хорватська
освітньо-професійної програми	Хорватська мова та література
факультету	філологічного

Кредитно-модульна система
організації навчального процесу

2020-2021

Іноземна мова (французька). Робоча програма навчальної дисципліни складена на основі освітньо-професійної програми **Хорватська мова та література**, 2020 року.

Розробник: асист. кафедри французької філології РИМЯК І.Є.

Програма затверджена на засіданні **кафедри французької філології**

Протокол № _____ від _____ 2020 р.

В.о завідувача кафедри французької філології

(підпис) (Піскозуб З.Ф.)
(прізвище та ініціали)

Затверджено рішенням Вченої ради факультету іноземних мов

Протокол № 10 від 22 червня 2020 р.

1. Опис навчальної дисципліни «Друга іноземна мова (французька)»

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 6	Галузь знань: <u>03 Гуманітарні науки</u> (шифр, назва)	Нормативна	
Модулів – 4	Спеціальність: <u>035 Філологія</u>	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 4	Спеціалізація: 035.033 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - хорватська	1-й	-
Курсова робота -		Семестр	
Загальна кількість годин – 180 год.		1	2
		Лекції	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 4 год. самостійної роботи студента – 3 год.	Освітньо-кваліфікаційний рівень: «бакалавр»	-	-
		Практичні, семінарські	
		64 год.	64
		Контрольні(модульні) роботи	
		2	2
		Самостійна робота	
		26 год.	26 год.
ІНДЗ:			
Вид контролю: Модульні контрольні роботи, залік в 1, 2 семестрах			

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Програма курсу спрямована на те, щоб студенти досягли рівня мовної компетенції A1 згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти. Тематичні тексти та аудіозаписи діалогів містять великий об'єм нової та частотної лексики, що сприяє збагаченню словникового запасу. Лексичні вправи, вміщені у базовому підручнику та робочому зошиті, характеризуються комунікативною спрямованістю. Таким чином, студент стає компетентним також у соціо-культурному аспекті використання французької мови.

Опрацювання великого масиву аудіозаписів (базових та додаткових) має на меті тренування та розвиток сприйняття та розуміння французької мови на слух. Завдання пов'язані з виконанням письмових вправ є багатовекторними. Перш за все, вони дозволяють покращити орфографічний та граматичний рівень мовної компетенції. В програму курсу входить тренування написання типових завдань (дружній лист, анкета, листівка) для складання міжнародного іспиту зі знання французької мови DELF.

Завдання:

1. Сформувати у студента правильну вимову та навички читання. Ознайомити із фонетико-фонологічною системою французької мови.

2. Сформувати вміння будувати прості речення та користуватися комунікативними структурами у щоденному мовленні.

3. Сформувати базовий лексичний запас з тем, які стосуються щоденного практичного життя.

4. Ввести початкові знання про культуру Франції та інші цивілізаційні елементи.

В результаті вивчення даного курсу студент повинен

знати:

- тематичну лексику, переклад основних тематичних текстів;
- структурні правила заповнення простої анкети, написання дружнього короткого елементарного електронного листа, написання листівки, короткого повідомлення;
- найпростіші синтаксичні конструкції, теперішній час, близький майбутній час.

вміти:

- розуміти прості аудіо-повідомлення, вміти знаходити у них конкретну необхідну інформацію (щоденні, прикладні теми)
- вміти розповісти про себе, безпосереднє оточення, інтереси, розклад, вміти поставити запитання, виразити прохання у найпростіших побутових ситуаціях, висловити прості реакції та оцінки.
- вміти написати дружнього короткого елементарного електронного листа, листівку, коротке повідомлення.
- розуміти короткі тексти (простого рівня) побутового, рекламного характеру, афіші, вивіски, короткі статті на знайомі та побутові теми.

3. Програма навчальної дисципліни

1 семестр

Змістовий модуль 1. «Знайомство та представлення»

Тема 1. «Нульовий урок»:

1. Вивчення фонетичних правил та правил читання.
2. Вивчення алфавіту та цифр; тижня, місяців, пів року.
3. Вивчення структур привітання, тренування у побудові міні-діалогів.

Тема 2. «Розкажіть про себе»:

1. Розвиток вміння відрекомендуватися, надати особисту інформацію та запитати координати співрозмовника.
2. Засвоєння відповідної тематичної лексики («Знайомство») та найпростіших граматичних розповідних та питальних структур. Дієслова

«être, avoir, aller, s'appeler» та дієслова першої групи (відмінювання у Теперішньому часі). Прикметники, що позначають національність. Прийменники місцезнаходження з містами та країнами.

3. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Франкофонія».

Змістовий модуль 2. «Транспорт нашого міста »

Тема 3. «Куди ми прямуємо?»

1. Засвоєння лексики «Міська інфраструктура та напрямки», «Транспорт», вивчення комунікативних конструкцій для пояснення місцезнаходження та маршруту.
2. Граматичні теми «Означені та неозначені артиклі», «Рід іменників професій», Відмінювання неправильних дієслів «prendre, descendre».
3. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Франкомовні міста».

2 семестр

Змістовий модуль 3. «Побутові справи»

Тема 4. «Що будемо їсти?»

1. Засвоєння лексики «Їжа та покупки», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення своїх вподобань, здійснення замовлення у ресторані, вміння спілкуватися у магазині.
2. Граматичні теми «Однина та множина іменників», «Займенник en», «Частковий артикль» та ін.
3. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Особливості кухні франкомовних країн».

Тема 5. «Магазини та розпродажі»:

1. Засвоєння лексики «Одяг та побутові прилади», «Погода», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення вподобань у одязі, питання про ціну, пояснення застосування, опису стилю одягу.
2. Граматичні теми «Вказівний займенник», «Число. Рід, місце прикметника», «Близький майбутній час / недавній минулий час».
3. Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Марин'єрка – символ французької моди»

Змістовий модуль 4. «Щоденні аспекти життя»

Тема 6. «Яка в нас програма»:

1. Засвоєння лексики «Повсякденні заняття», «Дозвілля», «Час і години», «Домашні справи», «Вихід в люди». Вивчення комунікативних конструкцій для опису повсякденних справ, робочого дня, вміння запитати/сказати годину, запропонувати зустріч, погодитись/відмовитись зустрітись, зробити резервацію.

- Граматичні теми «Займенникові дієслова: відмінювання в теперішньому часі», «Наказовий спосіб», «Числівники частотності», «Відмінювання дієслів *pouvoir, vouloir*». Лексико-граматичні вправи.
- Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Переведення годинників».

1. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	Денна форма						Заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	Ла б	Ін д	Ср		л	п	Ла б	ін д	с р
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1 семестр												
Змістовий модуль 1. «Знайомство та представлення»												
Тема 1. «Нульовий урок»:	30	0	21	0	0	8						
Тема 2. «Розкажіть про себе»	30	0	21	0	0	9						
Разом – зм. модуль1	60	0	42	0	0	17						
Змістовий модуль 2. «Транспорт нашого міста»												
Тема 3. «Куди ми прямуємо?»	30	0	22	0	0	9						
Разом – зм. Модуль2	30	0	22	0	0	9						
Разом – за 1 семестр	90	0	64	0	0	26						
2 семестр												
Змістовий модуль 3. «Побутові справи»												
Тема 4. «Що будемо їсти?»	30	0	21	0	0	8						
Тема 5. «Магазини та розпродажі»	30	0	21	0	0	9						
Разом – зм. модуль 3	60	0	42	0	0	17						
Змістовий модуль 4. «Щоденні аспекти життя»												
Тема 6. «Яка в нас програма»	30	0	22	0	0	9						
Разом – зм. модуль 4	30	0	22	0	0	9						
Разом – за 2 семестр	90	0	64	0	0	26						
Усього годин	180	0	128	0	0	52						

5. Темы практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
2 семестр		
1	Тема 1. «Нульовий урок»: Вивчення фонетичних правил та правил читання.	6

2	Тема 1. «Нульовий урок»: Вивчення алфавіту та цифр; тижня, місяців, пів року.	8
3	Тема 1. «Нульовий урок»: Вивчення структур привітання, тренування у побудові міні-діалогів.	6
4	Тема 2. «Розкажіть про себе»: Розвиток вміння відрекомендуватися, надати особисту інформацію та запитати координати співрозмовника.	6
5	Тема 2. «Розкажіть про себе»: Засвоєння відповідної тематичної лексики («Знайомство») та найпростіших граматичних розповідних та питальних структур. Дієслова «être, avoir, aller, s'appeler» та дієслова першої групи (відмінювання у Теперішньому часі).	8
6	Тема 2. «Розкажіть про себе»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Франкофонія».	6
7	Тема 3. «Куди ми прямуємо?»: Засвоєння лексики «Міська інфраструктура та напрямки», «Транспорт», вивчення комунікативних конструкцій для пояснення місцезнаходження та маршруту.	8
8	Тема 3. «Куди ми прямуємо?»: Граматичні теми «Означені та неозначені артиклі», «Рід іменників професій», «Відмінювання неправильних дієслів prendre, descendre».	8
9	Тема 3. «Куди ми прямуємо?»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Франкомовні міста».	6
10	Тема 4. «Що будемо їсти?»: Засвоєння лексики «Їжа та покупки», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення своїх вподобань, здійснення замовлення у їстобівні, вміння спілкуватися у магазині.	8
11	Тема 4. «Що будемо їсти?»: Граматичні теми «Однина та множина іменників», «Займенник en», «Частковий артикль» та ін.	8
12	Тема 4. «Що будемо їсти?»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Особливості кухні франкомовних країн».	6
13	Тема 5. «Магазини та розпродажі»: Засвоєння лексики «Одяг та побутові прилади», «Погода», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення вподобань у одязі, питання про ціну, пояснення застосування, опису стилю одягу.	8
14	Тема 5. «Магазини та розпродажі»: Граматичні теми «Вказівний займенник», «Число. Рід, місце прикметника», «Близький майбутній час / недавній минулий час».	8
15	Тема 5. «Магазини та розпродажі»: Ознайомлення з	6

	культурно-цивілізаційною темою «Марин'єрка – символ французької моди»	
16	Тема 6. «Яка в нас програма»: Засвоєння лексики «Повсякденні заняття», «Дозвілля», «Час і години», «Домашні справи», «Вихід в люди». Вивчення комунікативних конструкцій для опису повсякденних справ і робочого дня.	8
17	Тема 6. «Яка в нас програма»: Граматичні теми «Займенникові дієслова: відмінювання в теперішньому часі», «Наказовий спосіб», «Числівники частотності», «Відмінювання дієслів <i>pouvoir, vouloir</i> ».	8
18	Тема 6. «Яка в нас програма»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Переведення годинників».	6
	ВСЬОГО	128

6. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин
1 семестр		
1	Тема 1. «Нульовий урок»: Вивчення фонетичних правил та правил читання.	2
2	Тема 1. «Нульовий урок»: Вивчення алфавіту та цифр; тижня, місяців, пів року.	3
3	Тема 1. «Нульовий урок»: Вивчення структур привітання, тренування у побудові міні-діалогів.	3
4	Тема 2. «Розкажіть про себе»: Розвиток вміння відрекомендуватися, надати особисту інформацію та запитати координати співрозмовника.	3
5	Тема 2. «Розкажіть про себе»: Засвоєння відповідної тематичної лексики («Знайомство») та найпростіших граматичних розповідних та питальних структур. Дієслова «être, avoir, aller, s'appeler» та дієслова першої групи (відмінювання у Теперішньому часі).	3
6	Тема 2. «Розкажіть про себе»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Франкофонія».	3
7	Тема 3. «Куди ми прямуємо?»: Засвоєння лексики «Міська інфраструктура та напрямки», «Транспорт», вивчення комунікативних конструкцій для пояснення місцезнаходження та маршруту.	3
8	Тема 3. «Куди ми прямуємо?»: Граматичні теми «Означені та неозначені артиклі», «Рід іменників професій», «Відмінювання неправильних дієслів prendre, descendre».	3
9	Тема 3. «Куди ми прямуємо?»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Франкомовні міста».	3
	Разом за 1 семестр	26
2 семестр		
10	Тема 4. «Що будемо їсти?»: Засвоєння лексики «Їжа та покупки», вивчення комунікативних конструкцій для висловлення своїх вподобань, здійснення замовлення у ресторані, вміння спілкуватися у магазині.	3
11	Тема 4. «Що будемо їсти?»: Граматичні теми «Однина та множина іменників», «Займенник en», «Частковий артикль» та ін.	2
12	Тема 4. «Що будемо їсти?»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Особливості кухні франкомовних країн».	3
13	Тема 5. «Магазини та розпродажі»: Засвоєння лексики «Одяг та побутові прилади», «Погода», вивчення	3

	комунікативних конструкцій для висловлення вподобань у одязі, питання про ціну, пояснення застосування, опису стилю одягу.	
14	Тема 5. «Магазини та розпродажі»: Граматичні теми «Вказівний займенник», «Число. Рід, місце прикметника», «Близький майбутній час / недавній минулий час».	3
15	Тема 5. «Магазини та розпродажі»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Марин'єрка – символ французької моди»	3
16	Тема 6. «Яка в нас програма»: Засвоєння лексики «Повсякденні заняття», «Дозвілля», «Час і години», «Домашні справи», «Вихід в люди». Вивчення комунікативних конструкцій для опису повсякденних справ і робочого дня.	3
17	Тема 6. «Яка в нас програма»: Граматичні теми «Займенникові дієслова: відмінювання в теперішньому часі», «Наказовий спосіб», «Числівники частотності», «Відмінювання дієслів <i>rouvoir, vouloir</i> ».	3
18	Тема 6. «Яка в нас програма»: Ознайомлення з культурно-цивілізаційною темою «Переведення годинників».	3
	Разом за 2 семестр	26
	ВСЬОГО	52

7. Методи контролю

Контроль виконання навчального плану проводиться методом модульного тестування, оцінювання реферативних робіт, виступів на практичних заняттях та усної відповіді на заліку за 100 бальною шкалою у семестрі.

8. Розподіл балів, що присвоюється студентам

Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для заліку)– 1 семестр

Поточне тестування та самостійна робота			Залік	Сума
Змістовий модуль 1		Змістовий модуль 2	50	100
T1	T2	T3		
16	17	17		

Приклад розподілу балів, які отримують студенти (для заліку)– 2 семестр

Поточне тестування та самостійна робота			Залік	Сума
Змістовий модуль 3		Змістовий модуль 4	50	100
T4	T5	T6		
16	17	17		

T1, T2 ... T6 – теми змістових модулів

Оцінювання знань студента здійснюється за 100-бальною шкалою (для екзаменів і заліків).

- максимальна кількість балів при оцінюванні знань студентів з дисципліни, яка завершується екзаменом, становить за поточну успішність 50 балів, на екзамені – 50 балів;

- при оформленні документів за екзаменаційну сесію використовується таблиця відповідності оцінювання знань студентів за різними системами.

Шкала оцінювання: Університету, національна та ECTS

Оцінка в балах	Оцінка ECTS	Визначення	За національною шкалою	
			Екзаменаційна оцінка, оцінка з диференційованого заліку	Залік
90 – 100	A	відмінно	Відмінно	Зараховано
81-89	B	дуже добре	Добре	
71-80	C	добре		
61-70	D	задовільно	Задовільно	
51-60	E	достатньо		
0- 50	FX	незадовільно	Незадовільно	Незараховано

Протягом семестру проводиться не менше двох модулів або колоквиумів чи контрольних робіт або інших видів контролю. Максимальна кількість балів, яка встановлюється для цих видів контролю, а також відповідність оцінок FX та F у шкалі ECTS, у балах та національній шкалі визначається Вченими радами факультетів або кафедрами, які забезпечують викладання відповідних дисциплін.

10. Рекомендована література

1. Alcaraz M., Braud C., Calvez A. Édito A1 : méthode de français / M. Alcaraz, C. Braud, A. Calvez. – Paris : Les éditions Didier, 2016. – 216 p.
2. Baylocq M.-P., Brémaud S., Campopiano S. Édito A1 : cahier d'activités / M.-P. Baylocq, S. Brémaud, S. Campopiano. – Paris : Les éditions Didier, 2016. – 122 p.
3. Boularès M., Frérot J.-L. Grammaire progressive du français : niveau débutant / M. Boularès, J.-L. Frérot. – Paris : Clé Internationale, 2004. – 192 p.
4. Leroy-Miquel C., Goliot-Lété A. Vocabulaire progressif du français : niveau débutant / C. Leroy-Miquel, A. Goliot-Lété. – Paris : Clé Internationale, 2007. – 190 p.

11. Інформаційні ресурси

1. <https://www.larousse.fr/>
2. <https://www.francaisfacile.com/>
3. <https://www.ciep.fr/ru>

4. <http://w3.restena.lu/amifra/exos/>

Перелік питань на залік

1. Відрекомендуйте себе.
2. Розкажіть про вашу сім'ю.
3. Розкажіть про Ваш робочий день.
4. Розкажіть про Ваші захоплення.
5. Розкажіть про Вашого друга.
6. Де і коли Ви робите покупки.
7. Розкажіть про Ваше меню на день.
8. Розкажіть, який одяг Ви носите на роботу, на навчання, на прогулянку.
9. Якими гаджетами Ви користуєтеся, для чого?
10. Опишіть погоду у Львові у різні пори року.
11. Як ви проводите час на дозвіллі.
12. Розкажіть про Ваші повсякденні справи.
13. Відмінювання дієслів першої групи.
14. Відмінювання неправильних дієслів (avoir, être, aller, faire, prendre).
15. Формування минулого доконаного часу.
16. Формування недавнього минулого часу.
17. Формування близького майбутнього часу.
18. Рід і число іменників та прикметників.
19. Присвійні займенники.
20. Заперечна форма дієслова.
21. Вказівні займенники.
22. Висловлення зобов'язання.
23. Відмінювання займенникових дієслів у Теперішньому часі.
24. Утворення наказового способу.